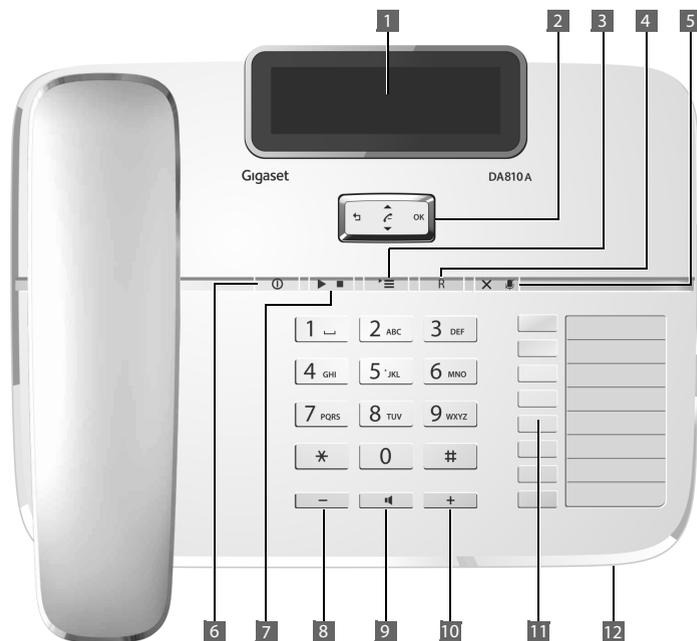


# Présentation du Gigaset DA810 A



**Remarque :** l'appareil est représenté ici en blanc à des fins d'illustration. La couleur de votre appareil peut cependant être différente.

## Touches

- 1 Ecran inclinable
- 2 Touche de navigation
- 3 Touche Menu
- 4 Touche de double appel
- 5 Touche Secret microphone (Mute)/Supprimer
- 6 Touche d'activation/désactivation du répondeur
- 7 Touche Ecoute/Pause
- 8 Touche de réduction du volume
- 9 Touche Mains-Libres/haut-parleur
- 10 Touche d'augmentation du volume
- 11 Touches d'accès direct
- 12 Microphone pour le mode Mains-Libres

## Voyants (LED)

- La touche Mains-Libres est allumée lorsque le haut-parleur est utilisé pour la communication. Elle clignote lors des appels entrants.
- La touche répondeur est allumée lorsque le répondeur est activé. Elle clignote à l'arrivée de nouveaux messages.

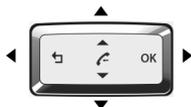
## Icônes d'affichage

- Micro éteint
- Clignote lorsque l'alimentation électrique est coupée.
- Répondeur activé. Clignote lorsque le répondeur enregistre un message ou une annonce.

## Services supplémentaires proposés par des opérateurs publics

- Nouvel appel dans le journal des appels
- Message sur la messagerie externe

## Touche de navigation



Cette touche de navigation vous permet d'activer les fonctions du téléphone et de naviguer dans le menu. Les fonctions proposées dépendent du contexte d'utilisation.

### Dans les menus et listes :

- / Remonter/descendre d'une entrée.
- Menu : remonter d'une entrée, quitter le menu. Liste : quitter.
- Ouvrir le sous-menu/menu contextuel.

### Lors de la modification de paramètres :

- Interrompre l'action sans modifier le paramètre.

### En mode veille :

- / Ouvrir le journal des appels
- Ouvrir la liste des numéros bis

### Lors de l'édition de numéros :

- Insérer une pause.

### Lors de la modification d'entrées/paramètres :

- OK** : enregistrer la saisie ou valider le paramètre sélectionné.

### Numéro saisi ou touche d'accès direct activée :

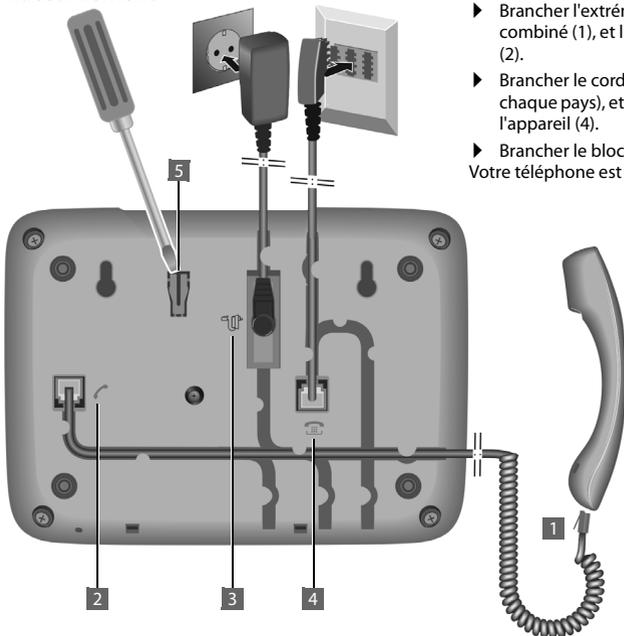
- Composer un numéro.

## Consignes de sécurité

Au cours de l'installation, du raccordement et pendant l'utilisation du téléphone, respectez impérativement les consignes suivantes :

- ◆ N'utiliser que les connecteurs et les câbles livrés avec l'appareil.
- ◆ Enfiler le cordon de raccordement uniquement dans la prise/douille prévue à cet effet.
- ◆ Disposer le cordon de raccordement de façon à éviter tout risque d'accident.
- ◆ Placer le téléphone sur une surface antidérapante.
- ◆ Pour des raisons de sécurité, le téléphone ne doit pas être utilisé dans un lieu humide (par exemple salle de bain, etc.). Il n'est pas étanche aux projections d'eau.
- ◆ Ne jamais exposer le téléphone à des sources de chaleur telles que les rayons directs du soleil ou le rayonnement d'autres appareils électriques.
- ◆ Protéger le téléphone contre l'humidité, la poussière ainsi que les vapeurs et liquides corrosifs.
- ◆ Ne jamais ouvrir le téléphone sans les conseils d'un spécialiste.
- ◆ Ne jamais toucher les contacts à fiche avec des objets métalliques et pointus.
- ◆ Ne jamais porter le téléphone par les cordons.
- ◆ Lorsque vous confiez votre Gigaset DA810 A à un tiers, toujours joindre le manuel d'utilisation. Votre Gigaset DA810 A dispose d'une mémoire permanente. Vous pouvez effacer les numéros d'appel mémorisés avant de le remettre à une autre personne.

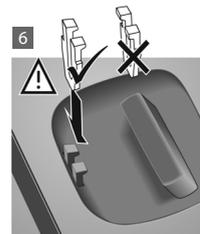
## Raccordement



- ▶ Brancher l'extrémité courte du cordon en spirale sur la prise prévue à cet effet sur le combiné (1), et l'extrémité longue sur la prise signalée par l'icône  sous l'appareil (2).
- ▶ Brancher le cordon du téléphone sur la prise de téléphone murale (spécifique à chaque pays), et insérer l'autre extrémité dans la prise signalée par l'icône  sous l'appareil (4).
- ▶ Brancher le bloc secteur sur la prise signalée par  (3) et le raccorder au secteur. Votre téléphone est prêt à fonctionner.

## Montage mural

- ▶ Percer dans le mur deux trous distants d'environ 12,4 cm l'un de l'autre et fixer deux vis.
- ▶ Détacher la fixation du combiné (5) à l'aide d'un tournevis et la fixer dans le logement du combiné de l'appareil de bureau (6).
- ▶ Suspendre le téléphone à l'aide des vis fixées au mur.



## Mise en service du téléphone

### Conseils pour l'installation du téléphone

- ◆ Ne jamais exposer le téléphone aux rayons du soleil ou à d'autres sources de chaleur.
- ◆ Utiliser le téléphone à une température comprise entre +5 °C et +40 °C.
- ◆ Prévoir une distance minimale d'un mètre entre le téléphone et les appareils radio, par exemple les téléphones ou dispositifs d'appel de personnes ou postes de télévision, car des interférences risqueraient de gêner les communications téléphoniques.
- ◆ Ne pas installer le téléphone dans un endroit poussiéreux, au risque de réduire sa durée de vie.
- ◆ Pour nettoyer l'appareil, utiliser uniquement un chiffon légèrement humecté ou antistatique ; ne jamais utiliser de chiffon sec (risque de charge et de décharge électrostatiques) ou de détergent agressif.
- ◆ Les peintures et vernis des meubles en contact avec des composants de l'appareil (par exemple les pieds) risquent de subir des détériorations.

## Alimentation par le bloc-secteur

Si votre téléphone est branché sur le bloc-secteur, vous pouvez accéder à l'ensemble des fonctions et réglages lorsque le combiné est raccroché (sans appuyer sur la touche haut-parleur).

**Mode de secours :** vous pouvez téléphoner même en cas de panne de courant. Pour sélectionner des numéros d'appel et accéder au menu, à la liste des numéros bis et aux réglages, décrochez d'abord le combiné.

## Utilisation du téléphone

### Menu

De nombreuses fonctions du téléphone sont proposées dans un menu composé de plusieurs niveaux. Les fonctions du menu principal et des sous-menus sont présentées sous forme de listes.

#### Menu principal (premier niveau)

Pour ouvrir le menu principal :

 Appuyer sur la touche Menu.

Le menu s'ouvre avec la première fonction sélectionnée.

► Répertoire  
Répondeur

Pour accéder à une fonction du menu principal :



Allez jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation, puis appuyez sur la touche **OK**.

### Sous-menus

Pour accéder à une fonction d'un sous-menu :



Allez jusqu'à la fonction à l'aide de la touche de navigation, puis appuyez sur la touche **OK**.  
(Le cas échéant, vous pouvez accéder de la même manière au niveau suivant du sous-menu.)

La fonction que vous souhaitez sélectionner apparaît une fois la dernière sélection effectuée dans le sous-menu. Un triangle à gauche montre la position courante dans le menu tandis qu'un astérisque à droite indique le réglage courant.

Si vous appuyez sur la touche **OK** , vous pourrez alors utiliser la fonction. Appuyez sur la touche Menu  pour enregistrer les valeurs entrées (suivant la fonction).

## Retour (sans enregistrement), quitter le menu

Lorsque vous naviguez dans le menu ou que vous procédez à des réglages, vous pouvez remonter dans l'arborescence des menus sans que les modifications des réglages soient prises en compte tant que vous ne les avez pas confirmées à l'aide de la touche **OK**.

 ...  Appuyez sur la touche de navigation jusqu'à ce que vous ayez atteint le niveau de menu souhaité ou quitté le menu.

## Utilisation du menu : instructions étape par étape

Dans le mode d'emploi, chaque étape que vous devez réaliser lors de la navigation dans le menu est expliquée de manière abrégée, par exemple :

 → **Régl Acoustique** → **Volume HP**

Selon les cas, la flèche  signifie :

Accéder à la fonction à l'aide de la touche de navigation  / , puis appuyer sur **OK** . Une fois la nouvelle fonction appelée, appuyer encore une fois sur .

### Explication détaillée de l'exemple ci-dessus :



Appuyer sur la touche Menu.



Naviguer jusqu'à **Régl Acoustique** à l'aide de la touche de navigation.



Appuyer sur la touche **OK**.



Naviguer jusqu'à **Volume HP** à l'aide de la touche de navigation.



Appuyer sur la touche **OK**.

S'il existe un sous-menu supplémentaire, poursuivre la navigation de la même manière avec les touches  et **OK** jusqu'à la fonction.

## Téléphoner

### Composition d'un numéro



Décrocher le combiné et composer un numéro.

soit ...



Composer le numéro. Vous pouvez effacer tout chiffre incorrect en appuyant sur  et en saisissant un nouveau.



Appuyer sur la touche **OK** ou .

Au bout de 2 secondes, le numéro est composé. Décrocher éventuellement le combiné pour converser avec l'interlocuteur avec le combiné.

La touche de navigation  permet d'insérer des pauses dans la numérotation à partir du deuxième caractère. La touche  permet d'insérer des fonctions de la touche R dans le numéro.

À la fin de l'appel, la durée approximative de la communication s'affiche en minutes et en secondes.

## Activer/désactiver le mode Mains-Libres

Ce téléphone vous permet également de téléphoner, même lorsque le combiné est raccroché (mode Mains-Libres), ou de modifier des paramètres. La distance optimale par rapport au microphone est d'environ 50 cm.

Vous pouvez parler uniquement dans le microphone sur la base.

### Activation au cours d'une communication avec le combiné

  Appuyer sur la touche haut-parleur et raccrocher le combiné.

### Activation avant de numéroté

 Avant de numéroté : appuyer sur la touche haut-parleur jusqu'à ce que l'appareil émette une tonalité.

### Désactivation du mode Mains-Libres

 Décrocher le combiné pendant la communication.

#### Remarque :

lorsque la touche Mains-Libres est enclenchée, le microphone du combiné est désactivé. Seul le microphone de la fonction Mains-Libres est en service.

## Rappel (bis)

Les 10 derniers numéros composés (32 caractères maxi) sont automatiquement sauvegardés. Vous pouvez consulter ces numéros dans la liste des numéros bis et les composer à nouveau à partir de cette liste :

### Rappel du dernier numéro appelé

  Décrocher le combiné et appuyer sur la touche .  
Le dernier appel saisi est composé automatiquement.

### Composition d'un numéro à partir de la liste des numéros bis

 Avec le combiné raccroché : appuyer sur la touche bis .

 ...  Naviguer dans la liste jusqu'au numéro souhaité à l'aide de la touche de navigation.

 /  Appuyer sur la touche OK ou .  
Au bout de 2 secondes, le numéro est composé. Décrocher éventuellement le combiné pour converser avec l'interlocuteur avec le combiné.

### Suppression d'un numéro composé

 Avec le combiné raccroché : appuyer sur la touche bis .

 ...  Naviguer dans la liste jusqu'au numéro souhaité à l'aide de la touche de navigation.

  Appuyer sur la touche Supprimer.

### Numérotation avec les touches d'accès direct

 Décrocher le combiné.

 Appuyer sur la touche d'accès direct souhaitée.

soit ...

 Appuyer sur la touche d'accès direct souhaitée.

 Appuyer sur la touche OK ou .  
Au bout de 2 secondes, le numéro est composé. Décrocher éventuellement le combiné pour converser avec l'interlocuteur avec le combiné.

## Composer un numéro à partir du répertoire

### → Répertoire

 ...  Naviguer dans la liste jusqu'au nom souhaité à l'aide de la touche de navigation.

(Il est également possible de saisir la première lettre du nom à l'aide des touches numériques et de continuer à naviguer avec les touches  ... .

 Appuyer sur la touche haut-parleur.  
Au bout de 2 secondes, le numéro est composé. Décrocher éventuellement le combiné pour converser avec l'interlocuteur avec le combiné.

soit ...

 Appuyer sur la touche OK.

 Sélectionner **Appeler** dans le menu.

 Appuyer sur la touche OK.  
Le numéro est composé.

## Enregistrement d'un numéro d'appel

Pour être disponibles en permanence, certains paramètres du téléphone doivent être confirmés avec la touche OK .  
Pour **interrompre** le réglage sans sauvegarder (par ex. après une saisie incorrecte), raccrocher le combiné au lieu d'appuyer sur la touche .  
Le réglage précédent reste ainsi en mémoire.

La touche  permet d'insérer des pauses (sauf à l'emplacement du premier caractère).

Lorsque le numéro excède 15 chiffres, les caractères suivants se décalent sur l'écran de la droite vers la gauche.

### Enregistrement à l'aide de la fonction bloc-notes

Vous pouvez enregistrer des numéros pendant une communication au moyen de la fonction bloc-notes.

### Enregistrement d'un numéro dans le répertoire ou d'un numéro d'accès direct

Vous pouvez enregistrer jusqu'à 10 numéros composés fréquemment sous les touches d'accès direct et jusqu'à 99 noms avec les numéros correspondants dans le répertoire.

### → Répertoire → Nouvelle entrée

 Saisir le numéro d'appel à enregistrer (32 caractères maxi).  
Vous pouvez effacer tout chiffre incorrect de la droite vers la gauche en appuyant sur .  
Appuyer sur la touche OK.

 Saisir le nom (caractères spéciaux, voir → p. 15).  
Appuyer une fois sur  pour passer des majuscules aux minuscules. Appuyer deux fois sur  pour saisir des chiffres. Vous pouvez effacer tout caractère incorrect de la droite vers la gauche en appuyant sur .

## Enregistrement d'un numéro dans le répertoire

  Appuyer deux fois sur la touche **OK**.

soit ...

## Enregistrement sous une touche d'accès direct

 Appuyer sur la touche **OK**.

 Appuyer sur la touche d'accès direct sous laquelle le numéro doit être mémorisé.

## Enregistrement d'un numéro à partir du journal des appels

 ...  Dans le journal des appels (→ p. 5), appuyer sur la touche de navigation jusqu'à ce que le numéro à enregistrer s'affiche à l'écran.

 Lorsque le numéro souhaité est sélectionné, appuyer sur la touche **OK**.

  Dans le menu, sélectionner **Sauvegarder No** et appuyer sur la touche **OK**.  
Ensuite, enregistrer le numéro dans le répertoire ou l'enregistrer sous une touche d'accès direct comme indiqué ci-dessus.

## Modifier des entrées du répertoire

 → **Répertoire**

 ...  Naviguer jusqu'au nom souhaité à l'aide de la touche de navigation.

 Appuyer sur la touche **OK**.

 ...  Sélectionner **Editer** dans le menu.

 Appuyer sur la touche **OK**.

 Modifier le numéro. Pour effacer les chiffres incorrects, utiliser la touche de retour arrière .

 Appuyer sur la touche **OK**.

 Modifier le nom.

  Pour enregistrer, appuyer deux fois sur la touche **OK**.

## Effacer des entrées du répertoire

 → **Répertoire**

 ...  Sélectionner l'entrée à supprimer à l'aide de la touche de navigation.

 Appuyer sur la touche **OK**.

 ...  Sélectionner **Effacer entrée** dans le menu.

 Appuyer sur la touche **OK**.

## Effacer complètement le contenu du répertoire

 → **Répertoire**

  Sélectionner une entrée quelconque à l'aide de la touche de navigation. Appuyer sur la touche **OK**.

 ...  Sélectionner **Effacer tout** dans le menu.

  Appuyer deux fois sur la touche **OK**.

## Journal des appels

Le journal des appels contient 50 numéros au maximum.

**Ordre des éléments du journal** : le dernier appel reçu est affiché en première position (position « 01 »). Les entrées précédentes se décalent d'une position à chaque nouvel appel, jusqu'à disparaître de la liste.

Dans le journal des appels, vous pouvez

- ◆ faire défiler les numéros d'appel affichés,
- ◆ effacer des numéros,
- ◆ enregistrer les numéros d'appel à partir du journal des appels sous une touche d'accès direct ou dans le répertoire (→ p. 4),
- ◆ composer directement un numéro d'appel affiché.

## Affichage du journal des appels et composition d'un numéro

Si le journal contient des numéros qui n'ont pas encore été visualisés, l'icône  clignote à l'écran.

Le nombre de numéros restants est affiché.

### Remarque :

si le journal contient des numéros qui n'ont pas encore été visualisés, le voyant de la touche haut-parleur clignote (→ p. 15).

### Ouverture du journal des appels :

 /  Appuyer sur la touche de navigation  (vers le haut ou vers le bas).

### Faire défiler le journal des appels :

 ...  Appuyer sur la touche de navigation.

### Composer un numéro :

 Lorsque l'entrée souhaitée est sélectionnée, appuyer sur la touche **OK**.

  Sélectionner **Rappeler** dans le menu. Appuyer sur la touche **OK**.

Au bout de 2 secondes, le numéro est composé. Décrocher éventuellement le combiné pour converser avec l'interlocuteur avec le combiné.

## Suppression des numéros du journal des appels

### Suppression d'un numéro

 ...  Dans le journal des appels, naviguer jusqu'au numéro souhaité.

 Appuyer sur la touche **OK**.

  Sélectionner **Effacer entrée** dans le menu. Appuyer sur la touche **OK**.

### Suppression de tous les numéros à la fois

 Dans le journal des appels, appuyer sur la touche **OK**.

Sélectionner **Effacer tout** dans le menu.

Appuyer deux fois sur la touche **OK** pour valider.  
Cela a pour effet de sortir du journal des appels.

# Réglages du téléphone

## Réglage de la langue

Vous avez le choix entre plusieurs langues pour le texte affiché à l'écran (p.ex. **Deutsch, Français, Italiano, Türkçe**).

 → Régl. téléphone → Langue



Sélectionner la langue.



Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche **Menu**.

Le réglage de la langue d'affichage modifie automatiquement la langue de l'annonce standard de votre répondeur.

## Réglage de la date et de l'heure

 → Régl. téléphone → Date/Heure



Entrer la date et l'heure selon le format JJ.MM.AA HH:MM (p.ex. 05.07.12 15:59).

Appuyer sur  ou  pour sélectionner le chiffre souhaité.



Appuyer sur la touche **OK**.



Sélectionner le mode d'affichage **12h** ou **24h** à l'aide de la touche de navigation.



Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche **Menu**.

## Réglage de la sonnerie

 → Régl. Acoustique → Mélodie

Vous pouvez effectuer les réglages suivants :

- ◆ la fréquence de la sonnerie, 5 niveaux (réglage par défaut : 5) ou « désactivée ».
- ◆ la mélodie de la sonnerie, 10 mélodies (réglage par défaut : mélodie 0).
- ◆ la fréquence de la sonnerie, 3 niveaux (réglage par défaut : 3).

### Réglage du volume de la sonnerie



Appuyer sur la touche d'augmentation ou de réduction du volume.

### Réglage de la mélodie de la sonnerie



Appuyer sur une des touches de 0 à 9.

### Régler la fréquence de la sonnerie



Appuyer sur la touche de navigation.



Appuyer sur la touche **OK**.

### Réglage lorsque le téléphone sonne

Avant de décrocher :



Appuyer sur la touche d'augmentation ou de réduction du volume.



Appuyer sur une des touches de 0 à 9 (mélodie).



Appuyer sur la touche de navigation (fréquence).

La dernière intensité réglée est mémorisée.

## Régler le volume de l'écouteur du combiné

Il existe 2 niveaux de réglage et de mémorisation du volume de l'écouteur du combiné (réglage par défaut : niveau 1).

 → Régl. Acoustique → Volume combiné



Appuyer sur la touche de navigation.



Appuyer sur la touche **OK**.

### Réglage lorsque le combiné est décroché



Appuyer sur la touche d'augmentation ou de réduction du volume.

Le réglage n'est pas enregistré. Au prochain appel, le volume sera réglé sur la valeur enregistrée.

## Mode secret (Mute)

Vous pouvez désactiver le combiné et le microphone du téléphone ; votre interlocuteur ne vous entendra plus.



Pendant une communication : appuyer sur la touche **Secret microphone**.



Pour activer le microphone, appuyer à nouveau sur la touche **Secret microphone**.

## Réglage du haut-parleur

Il existe 5 niveaux de réglage et de mémorisation du volume du haut-parleur (réglage par défaut : niveau 1).

 → Régl. Acoustique → Volume HP



Appuyer sur la touche de navigation.



Appuyer sur la touche **OK**.

### Réglage en mode Mains-Libres



Appuyer sur la touche d'augmentation ou de réduction du volume.

## Activation/désactivation de la mélodie d'attente

Vous pouvez activer ou désactiver la mélodie d'attente pour le mode secret (réglage par défaut : activée).



Introduire la fonction.



**0** : désactiver ; **1** : activer.



Appuyer sur la touche **OK**.

## Activation/désactivation de la fonction de verrouillage du téléphone

Il est possible de verrouiller le téléphone afin de bloquer complètement la composition de numéros (y compris le numéro d'accès direct). Seul un numéro d'urgence configuré peut être composé. Cela n'empêche pas cependant de répondre aux appels entrants.

### Activer la fonction de verrouillage du téléphone

 → Sécurité



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000) et appuyer sur la touche **OK**.



Sélectionner **Verrou clavier** dans le menu.



Appuyer sur la touche **OK**.

## Désactiver la fonction de verrouillage du téléphone



Appuyer sur la touche Menu.



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000) et appuyer sur la touche **OK**.

## Enregistrement/suppression d'un numéro d'urgence

Les numéros d'urgence enregistrés peuvent être appelés même lorsque le téléphone est verrouillé. Deux numéros (110 et 112) sont prédéfinis ; ils ne peuvent être modifiés. Vous pouvez cependant enregistrer un numéro d'urgence supplémentaire.

### → Sécurité



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000) et appuyer sur la touche **OK**.



Sélectionner **Appel d'urgence** dans le menu.



Appuyer sur la touche **OK**.

### Enregistrer

Saisir le nouveau préfixe (32 chiffres maxi).



Appuyer sur la touche **OK**.

### Effacer

Si un numéro d'urgence est enregistré, celui-ci s'affiche à l'écran.



La touche vous permet de supprimer le numéro d'urgence caractère par caractère.



Appuyer sur la touche **OK**.

**Remarque :** il n'est pas possible de programmer de pause interchiffre dans un numéro d'urgence.

## Activation/désactivation de la fonction d'appel direct

Si un numéro d'appel est défini pour la fonction d'appel direct, celui-ci est automatiquement composé lorsque vous décrochez le combiné ou que vous appuyez sur la touche , puis que vous appuyez sur une touche quelconque (hormis , , et ). Vous ne pouvez pas composer d'autre numéro d'appel, mais vous pouvez prendre les appels entrants.

### → Sécurité



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000) et appuyer sur la touche **OK**.



Sélectionner **Appel direct** dans le menu.



Appuyer sur la touche **OK**.



Saisir le nouveau numéro direct (32 chiffres maxi).



Appuyer sur la touche **OK**.

### Désactiver



Appuyer sur la touche Menu.



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000).



Appuyer sur la touche **OK**.

## Modifier le code PIN

Le code PIN est nécessaire pour activer et désactiver la fonction de verrouillage du téléphone, pour interroger le répondeur à distance, pour enregistrer un numéro d'urgence ainsi que pour désactiver l'appel direct.

### → Sécurité



Saisir le code PIN (réglage par défaut : 0000) et appuyer sur la touche **OK**.



Sélectionner **Modif. PIN** dans le menu.



Saisir le nouveau code PIN (4 chiffres) et appuyer sur la touche **OK**.



Répéter le nouveau code PIN et appuyer sur la touche **OK**.

Le nouveau code PIN est défini.

**Remarque :** pensez à mémoriser le nouveau code PIN ! Le nouveau code PIN reste en mémoire même si vous rétablissez les réglages par défaut du téléphone.

## Activation/désactivation de l'affichage de la durée de communication

Il est possible d'afficher à l'écran la durée approximative de la communication (durée max. 99 min et 59 s). Lorsque cette fonction est activée, l'affichage de la durée de communication démarre 8 secondes après la composition du dernier chiffre.



Introduire la fonction.



**0** : désactiver ; **1** : activer.



Appuyer sur la touche **OK**.

## Rétablissement des réglages par défaut du téléphone

Vous pouvez rétablir les réglages par défaut du téléphone.



Introduire la fonction.



**0** : Réinitialiser tous les paramètres (→ p. 15) ;  
Le dernier code PIN reste en mémoire.

**1** : Réinitialiser uniquement les touches d'accès direct (→ p. 5) ;

**2** : Effacer uniquement l'indicatif de sortie (→ p. 8) ;

**3** : Rétablir uniquement les services réseau (→ p. 8) ;

**4** : Effacer la liste des numéros Bis (→ p. 4).



Appuyer sur la touche **OK**.

# Fonctionnement sur des autocommutateurs/routeurs privés

## Saisie/suppression d'indicatifs de sortie

Lorsque le téléphone est relié à un autocommutateur privé, il peut être nécessaire d'enregistrer des indicatifs de sortie à un ou plusieurs chiffres. Pour ces indicatifs, une pause entre les chiffres est systématique. Vous pouvez enregistrer 3 indicatifs de sortie au maximum.

 → Régl. téléphone → Préfixe réseau

Si une zone de l'espace de mémoire ne contient pas d'indicatif de sortie, l'icône « - » clignote à l'écran. Si plusieurs indicatifs de sortie sont enregistrés, ils sont affichés les uns à la suite des autres ; l'indicatif dont vous pouvez modifier les paramètres clignote.

Utilisez les touches  ...  pour passer d'un indicatif de sortie à l'autre. Vous pouvez alors effectuer les opérations suivantes :

### Saisie d'un indicatif de sortie :



Saisir un indicatif de sortie comportant de 1 à 3 chiffres.

### Saisie des indicatifs de sortie supplémentaires :



Appuyer sur la touche de navigation puis saisir l'indicatif de sortie suivant.

### Effacer un indicatif de sortie :



La touche Supprimer permet de supprimer l'indicatif de sortie caractère par caractère.



Appuyer sur la touche OK.

## Programmer une pause pour l'indicatif de sortie

Lorsque l'appareil identifie un indicatif de sortie, il insère automatiquement une pause interchiffre. Vous pouvez modifier le temps de pause.

 1  0 2 

Introduire la fonction.

0

1 s de pause pour l'indicatif de sortie.

1

3 s de pause pour l'indicatif de sortie (réglage par défaut).

2

6 s de pause pour l'indicatif de sortie.



Appuyer sur la touche OK.

## Suppression de tous les indicatifs de sortie

 1  2  5  2 

Introduire la fonction.



Appuyer sur la touche OK.

## Modification du mode de numérotation

 → Régl. téléphone → Mode numérot.



Sélectionner **Fréq.Vocales** ou **Num. Décimale** dans le menu.



Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

## Modification du mode de numérotation pendant la communication

Si le téléphone est en mode de numérotation par impulsions mais que vous voulez utiliser des fonctions nécessitant le mode fréquence vocale (par ex. l'interrogation à distance du répondeur), il est possible de changer de mode de numérotation au cours de la communication.



Pendant la communication : appuyer sur la touche Etoile.



Saisir les chiffres correspondant à la commande à distance/au transfert de données.

Appuyer sur la touche R lorsque vous saisissez les chiffres en mode fréquence vocale pour passer ensuite automatiquement en mode de numérotation par impulsions.

Lorsque vous raccrochez le combiné, le téléphone repasse dans le mode précédemment réglé.

## Réglage de la durée de flashing de la touche de double appel

Au cours d'une communication externe, vous pouvez utiliser la fonction de double appel ou de renvoi d'appel. Pour ce faire, appuyez brièvement sur la touche de double appel . La suite des commandes dépend de votre autocommutateur. A la livraison, la durée de flashing programmée pour la touche de double appel est de 270 ms pour permettre l'utilisation de nouvelles fonctionnalités des systèmes téléphoniques **publics**. Pour le raccordement aux installations téléphoniques **privées**, il peut être nécessaire de modifier le flashing (p. ex. 90 ms). Au besoin, consultez le mode d'emploi de votre autocommutateur privé.

 → Régl. téléphone → Rappel/Flashing



Sélectionner la durée de flashing dans le menu.  
**90ms / 120ms/270ms/375ms/600ms.**



Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

## Services réseau des systèmes téléphoniques publics

### Remarque :

les services réseau sont des fonctionnalités proposées par votre opérateur. Vous devez vous abonner à ces services auprès de votre opérateur. Les services disponibles varient en fonction des pays (par ex. „Activation/désactivation de la Hotline\*\*” p. 10 ou „Rappel automatique\*\*” p. 10). En cas de problèmes, contacter l'opérateur. Vous trouverez une description générale des fonctions sur le site Internet ou dans les filiales de votre opérateur.

Si vous voulez utiliser des services dont l'activation se fait au moyen de la touche de double appel, assurez-vous que la touche est réglée sur la durée de flashing adéquate.

## Réglage de la durée de flashing de la touche de double appel

Sur les systèmes téléphoniques publics, cette touche est nécessaire à l'utilisation de certains services complémentaires. Avant d'utiliser la touche de double appel, il convient de régler la durée de flashing correcte, en fonction du pays (→ p. 8) :

- ◆ Suisse, Belgique, Pays-Bas : 120 ms
- ◆ Allemagne, Autriche, France, Luxembourg, Portugal, Grèce : 270 ms
- ◆ autres pays européens : 90 ms

## Utilisation de la présentation de numéro

Si les **conditions suivantes** sont réunies, les numéros d'appel entrants : (a) s'affichent à l'écran (max. les 32 premiers chiffres) de même que (b) tous les appels entrants sont automatiquement enregistrés dans le journal des appels :

- ◆ Votre opérateur et celui de l'appelant proposent la fonction de présentation de numéro.
- ◆ L'appelant et vous-même avez (si nécessaire) demandé à bénéficier de ce service auprès de l'opérateur compétent.

Si ces conditions sont réunies, mais qu'un appelant a supprimé la fonction de présentation du numéro avant l'appel, « **supprimé** » apparaît à l'écran au lieu du numéro

L'écran peut afficher jusqu'à 16 chiffres d'un numéro. Pour les numéros plus longs, le début du numéro (par ex. le préfixe) n'apparaît pas à l'écran.

Si le numéro d'appel est enregistré dans le répertoire ou sur les touches d'accès direct, le nom correspondant s'affiche à la place du numéro.

## Modifier le format CLIP

Le format CLIP détermine la façon dont les informations CLIP sont transmises. Ce format est réglé différemment selon les pays. La plupart des pays européens utilise FSK (Frequency Shift Keying = modulation par déplacement de fréquence). Quelques pays (p. ex. en Scandinavie) utilisent DTMF (Dual-Tone Multi-Frequency = multifréquence à deux tonalités).

Vous pouvez choisir **FSK 1 & 2** (réglage par défaut), **DTMF** ou **seulement FSK1**.

 → Régl. téléphone → Format CLIP

 ...  Sélectionner le format dans le menu.

  Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

## Prise d'un appel en attente

Si vous recevez un appel alors que vous êtes en communication, un signal d'appel retentit dans le combiné. La présentation du numéro de l'appel en attente dépend de l'opérateur.

Vous pouvez basculer entre l'appel en cours et l'appel en attente à l'aide de la touche . Cette combinaison de touches peut varier en fonction de l'opérateur. Informez-vous auprès de votre opérateur.

## Activation/désactivation de l'affichage du préfixe

Vous avez la possibilité de régler le téléphone de sorte que, lors de tout appel entrant, le préfixe ne s'affiche pas. Ceci peut être utile par exemple lorsque vous ne voyez pas les derniers chiffres d'un numéro d'appel long sur l'écran.

Vous pouvez désactiver l'affichage du préfixe (jusqu'à 6 chiffres).

 → Régl. téléphone → Code Région

 **Saisir** le préfixe :  
Saisir un préfixe comportant de 1 à 6 chiffres (sans la touche de double appel).

 **Effacer** le préfixe :  
La touche  vous permet de supprimer le préfixe caractère par caractère.

 Appuyer sur la touche **OK**.

## Affichage « Nouveau message »

Plusieurs opérateurs proposent des services d'enregistrement des messages laissés par un appelant (par ex. services de répondeur).

Si un ou plusieurs **nouveaux** messages ont été enregistrés chez l'opérateur, celui-ci peut éventuellement vous le signaler sur votre téléphone. Cette information de l'opérateur est identifiée à l'écran par l'icône  et le numéro d'appel.

Vous pouvez alors composer le numéro afin de consulter les messages enregistrés. L'icône  s'éteint ensuite.

## Saisie/modification du numéro d'un service réseau

Si les combinaisons de touches prédéfinies pour les services réseau ne correspondent pas aux données de votre opérateur ou si aucune combinaison de touches n'est prédéfinie, vous pouvez modifier ou définir une combinaison de touches dans le menu du service réseau correspondant. Pour connaître les combinaisons de touches éventuellement proposées par votre opérateur, renseignez-vous auprès de celui-ci.

 → Services réseau

  Sélectionner un service réseau (p. ex. **Renvoi d'appel**) et valider en appuyant sur **OK**.

  Sélectionner une fonction (**Activer** ou **Désactiver**) et valider en appuyant sur **OK**.

  Sélectionner une sous-fonction, le cas échéant (p. ex. **Transf.si occup**, **Transf.ss répon**) et valider en appuyant sur **OK**.

 Appuyer sur la touche de double appel.

 ..     
Saisir la combinaison de touches pour le service réseau et valider en appuyant sur **OK**.

**Exemple** : le renvoi d'appel si la ligne est occupée est activé par la combinaison \*67\* <numéro> #. Il faut compléter le champ <numéro>. Pour la configuration, utiliser les combinaisons de touches suivantes :

Pour rétablir le code par défaut pour le service réseau, → p. 15.

## Activer le renvoi d'appel\*

 → Services réseau → Renvoi d'appel → Activer

### Renvoi d'appel si occupé :

 Sélectionner **Transf.si occup.** Appuyer sur la touche **OK**.

### Renvoi d'appel si non-réponse :

 Sélectionner **Transf.ss répon.** Appuyer sur la touche **OK**.

### Renvoi d'appel immédiat :

 Sélectionner **Transf. d'appel.** Appuyer sur la touche **OK**.

 Saisir le numéro d'appel de la cible de renvoi pour le type de renvoi sélectionné.

Appuyer sur la touche **OK**.

## Désactiver le renvoi d'appel\*

 → Services réseau → Renvoi d'appel → Désactiver

 Sélectionner le type de renvoi **Transf.si occup.**, **Transf.ss répon** ou **Transf. d'appel**. Appuyer sur la touche **OK**.

## Activation/désactivation du signal d'appel\*

Vous pouvez activer et désactiver la tonalité d'avertissement, qui retentit au cours d'une communication pour signaler un appel entrant.

 → Services réseau → Signal d'appel

 Sélectionner **Activer** ou **Désactiver**.  
Appuyer sur la touche **OK**.

## Activation/désactivation de la fonction d'appel masqué\*

Si vous ne souhaitez pas que votre numéro s'affiche sur l'écran du téléphone de votre correspondant, vous pouvez régler cette option sur votre téléphone pour l'appel suivant :

 → Services réseau → Appel anonyme

 Sélectionner **Activer**. Appuyer sur la touche **OK**.

 Sélectionner le numéro pour l'appel masqué et réaliser votre appel.

A la fin de l'appel ou après avoir raccroché le combiné, la fonction d'appel masqué est désactivée.

## Activation/désactivation de la Hotline\*

Un numéro d'appel enregistré dans un service réseau est composé automatiquement lorsque le combiné est décroché, sans qu'il soit besoin d'appuyer sur une autre touche.

 → Services réseau → Hotline

### Activer :

 Sélectionner **Activer**. Appuyer sur la touche **OK**.

 Saisir le numéro d'urgence. Appuyer sur la touche **OK**.

### Désactiver :

 Sélectionner **Désactiver**. Appuyer sur la touche **OK**.

## Rappel automatique\*

Si le numéro d'appel composé est occupé, vous pouvez activer la fonction de rappel automatique. Votre téléphone sonne dès que la ligne est de nouveau libre. Après avoir décroché le combiné, le numéro d'appel est composé automatiquement.

 → Services réseau → Rapp. si occup.

 Sélectionner **Activer** ou **Désactiver**.  
Appuyer sur la touche **OK**.

## Activation du rappel automatique\*

Pour qu'un appelant puisse utiliser la fonction de rappel automatique pendant que vous êtes en communication, vous devez activer cette fonction.

 → Services réseau → Rappel auto

La fonction est activée. Le réglage ne s'applique qu'à l'appel en cours. Pour un prochain appel, vous devrez activer à nouveau la fonction au besoin.

## Messagerie

Vous pouvez activer le répondeur. Pour toute information, renseignez-vous auprès de votre opérateur.

 → Services réseau → Messagerie

Si vous avez un nouveau message, l'icône  s'affiche à l'écran (→ p. 9). Vous pouvez écouter le message via votre opérateur.

## Répondeur

### Activation/désactivation du répondeur

 Appuyer sur cette touche pour activer le répondeur.  
Appuyer à nouveau sur la touche pour le désactiver.

soit ...

 → Répondeur → État

 Sélectionner **Activé** ou **Désactivé**.

 Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche **Menu**.

Le temps d'enregistrement restant s'affiche après l'activation du répondeur. Le symbole  s'affiche sur l'écran et la touche  sur la base s'allume.

Le téléphone est livré avec des annonces standard. Celles-ci sont utilisées lorsqu'aucune annonce personnelle n'a été enregistrée.

### Remarque :

effacez régulièrement les messages dont vous n'avez plus besoin (→ p. 11), afin de laisser suffisamment de place pour les nouveaux messages.  
La fonction d'écoute du répondeur ne peut être lancée pendant un appel.

\*Note: Merci de vérifier la combinaison prédéfinie en comparant avec les informations fournies par votre fournisseur réseau. (Voir „Saisie/modification du numéro d'un service réseau“ p. 9)

## Gestion des modes d'annonce

### Sélectionner un mode d'annonce

Vous pouvez sélectionner un mode d'annonce pour le répondeur. Il en existe trois différents :

- ◆ **Enregistrement** : l'appelant entend une annonce et peut ensuite laisser un message.
- ◆ **Rép. Simple** : l'appelant entend une annonce mais ne peut pas laisser de message.
- ◆ **Plages horaires** : le mode d'annonce est réglé en fonction de la date et de l'heure (→ p. 13).

### ☰ → Répondeur → Mode répondeur

  Sélectionner le mode d'annonce **Enregistrement**, **Rép. Simple** ou **Plages horaires**.

Appuyer sur la touche **OK**.

Le répondeur passe automatiquement en mode **Rép. Simple** lorsque la mémoire est pleine.

### Enregistrer ses propres annonces

Le téléphone est livré avec des annonces standard pour chacun des modes. Vous pouvez enregistrer votre propre annonce personnalisée pour chaque mode.

### ☰ → Répondeur → Annonces

 ...  En fonction du mode d'annonce, sélectionner **Enreg. annonce** ou **Enr. annonce**

 Appuyer sur la touche **OK**.

 Appuyer sur la touche **OK** pour démarrer l'enregistrement. Enregistrer l'annonce personnalisée après le bref signal sonore. Pendant l'enregistrement, le symbole  clignote.

Utiliser la touche  pour interrompre l'enregistrement.

 Appuyer sur la touche **OK** pour enregistrer l'annonce. L'annonce est diffusée après l'enregistrement pour vous permettre de la contrôler.

A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement au bout de 170 secondes (durée d'enregistrement maximale) ou si vous arrêtez de parler pendant plus de 8 secondes.
- ◆ L'enregistrement s'arrête lorsque la mémoire est pleine. Effacez les anciens messages.
- ◆ Si la durée d'enregistrement est inférieure à 2 secondes, l'annonce ne peut être sauvegardée.

### Ecoute des annonces

#### ☰ → Répondeur → Annonces

 ...  Sélectionner l'annonce que vous voulez écouter : **Ecoute annonce** ou **Ecou. annonce**

 Appuyer sur la touche **OK**.

L'annonce est diffusée. Si vous n'avez pas enregistré votre propre annonce, le répondeur diffuse l'annonce standard pré-enregistrée.

### Effacer les annonces

#### ☰ → Répondeur → Annonces

 ...  Sélectionner l'annonce que vous voulez supprimer : **Effacer annonce** ou **Eff. annonce**

 Appuyer sur la touche **OK** pour confirmer votre choix. Après la suppression de votre annonce personnalisée, les annonces standard pour **Enregistrement** ou **Rép. Simple** sont réutilisées.

## Messages

### Ecoute de messages

Les nouveaux messages qui n'ont pas encore été écoutés sont signalés par le clignotement de la touche répondeur .

 Appuyer sur la touche Ecoute pour commencer l'écoute des messages.

Appuyer sur  et  pour régler le volume.

L'écoute commence par le premier nouveau message. Le numéro ou le nom de l'appelant s'affiche si le numéro d'appel a été transféré avec les informations CLIP, ou si le nom de l'appelant est enregistré dans le répertoire ou sur les touches d'accès direct.

La date et l'heure, ainsi que le nombre de messages s'affiche sur l'écran.

### Pendant l'écoute des messages :

 Passer au message suivant.

 Retour au début du message actuel.

  Retour au début du message précédent.

 Appuyer sur la touche d'arrêt pour arrêter la lecture.

 Appuyer sur la touche **OK** pour arrêter l'écoute et ouvrir le menu contextuel (→ p. 12).

### Remarque :

la fonction d'écoute du répondeur ne peut être lancée pendant un appel. Il est possible de modifier le réglage si vous souhaitez écouter les messages pendant l'enregistrement (→ p. 15). Toutes les annonces et tous les messages seront alors lu via le haut-parleur tant que vous ne modifierez pas de nouveau ce réglage.

### Supprimer des messages

 Appuyer sur la touche Supprimer pendant l'écoute des messages pour supprimer directement le message en cours.

Vous pouvez aussi supprimer tous les messages déjà écoutés (voir menu contextuel Messages → p. 12).

### Enregistrement des numéros

Au cours de la lecture d'un message, vous pouvez enregistrer le numéro de l'appelant dans le répertoire ou sous une touche d'accès direct.

 Appuyer sur la touche **OK** pendant l'écoute des messages. La lecture est arrêtée.

 ...  Sélectionner la fonction **Sauvegarder No** dans le menu contextuel.

 Appuyer sur la touche **OK**.

  Modifier le numéro et appuyer sur la touche **OK**.

  Modifier le nom et appuyer sur la touche **OK**.

 /  Appuyer sur la touche **OK** pour enregistrer le numéro de l'appelant dans le répertoire ou sous la touche d'accès direct  sous laquelle vous voulez enregistrer les numéros.

## Menu contextuel des messages

Pendant l'écoute des messages, vous pouvez utiliser les fonctions du menu contextuel.

 Appuyer sur la touche **OK** pendant l'écoute des messages. La lecture est arrêtée.

 Sélectionner la fonction dans le menu.

 Appuyer sur la touche **OK**.

### Fonctions :

**Suite** Reprendre l'écoute des messages.

### Effacer message

Supprimer le message en cours.

**Rappeler** Rappeler immédiatement l'appelant.

### Répéter message

Répéter le message en cours.

### Effacer msg lus

Supprimer tous les anciens messages qui ont déjà été écoutés. Appuyer sur la touche  pour confirmer votre choix.

### Select. com. nv

Signaler comme nouveau message un message qui a déjà été écouté. Le message est signalé comme nouveau. La touche  clignote.

### Sauvegarder No

Enregistrer le numéro de l'appelant dans le répertoire ou sous une touche d'accès direct (→ p. 11).

### Vitesse

Régler la vitesse de lecture (4 niveaux) et valider avec la touche .

### Sortir

Quitter le menu contextuel et retourner en veille.

## Interception d'un appel arrivant sur le répondeur

Vous pouvez intercepter un appel pendant son enregistrement sur le répondeur.

 Décrocher le combiné.

L'enregistrement est interrompu et vous pouvez parler avec l'appelant. Lorsque l'appareil a déjà enregistré 2 secondes de message, l'appel est signalé comme nouveau message (touche  clignotante).

#### Remarque :

il n'est pas possible d'intercepter un appel pendant l'enregistrement avec la touche haut-parleur .

## Enregistrement de mémos

Vous pouvez enregistrer vos propres messages (mémos) en local, comme sur un dictaphone (par ex. pour votre famille).

 → Répondeur → Enreg. mémo

 Appuyer sur la touche **OK** pour démarrer l'enregistrement. Enregistrer le mémo après le bref signal sonore.

Utiliser la touche  pour interrompre l'enregistrement.

 Appuyer sur la touche **OK** pour terminer l'enregistrement. Après l'enregistrement, la touche répondeur  clignote pour indiquer la présence d'un nouveau mémo.

Un mémo s'écoute et s'efface comme un message (voir ci-dessus). Vous pouvez enregistrer des mémos même lorsque le répondeur est désactivé.

### A noter :

- ◆ L'enregistrement se termine automatiquement si vous arrêtez de parler pendant plus de 8 secondes.
- ◆ Si la durée d'enregistrement est inférieure à 2 secondes, le mémo ne peut être sauvegardé.

## Enregistrer la conversation pendant un appel

Vous pouvez enregistrer la conversation pendant un appel.

 Appuyer sur cette touche pendant la conversation pour commencer l'enregistrement.

 Appuyer à nouveau sur cette touche pour terminer l'enregistrement.

Lorsque vous raccrochez le combiné pour terminer l'appel, l'enregistrement s'arrête.

L'enregistrement s'écoute et s'efface comme un message (voir ci-dessus).

## Réglages du répondeur

A la livraison, le répondeur est déjà configuré. Vous pouvez définir vos propres réglages.

### Réglage du délai d'enclenchement

Vous pouvez définir le délai d'enclenchement du répondeur.

 → Répondeur → Déclen. Répond.

 Sélectionner **0s, 10s, 18s, 30s** ou **Auto.**

 Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

Lorsque vous sélectionnez **Auto.**, les règles suivantes s'appliquent pour le déclenchement du répondeur :

- ◆ En l'absence de nouveaux messages, le répondeur intercepte l'appel après 18 s.
- ◆ En présence de nouveaux messages, il intercepte l'appel après 10 s. Lorsque vous interrogez votre répondeur à distance (→ p. 13), vous savez donc après environ 15 secondes que vous n'avez pas de nouveau message. Si vous raccrochez à ce moment-là, vous ne payez aucun frais de communication.

### Réglage de la durée d'enregistrement

Vous pouvez définir la longueur maximale d'un message enregistré.

 → Répondeur → Durée d'enreg.

 Sélectionner **30s, 60s, 120s** ou **Illimité.**

 Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

### Réglage de la qualité d'enregistrement

Vous pouvez définir la qualité d'enregistrement des messages (3 niveaux de réglage).

 → Répondeur → Qualité enreg.

 Sélectionner **Standard, Haute** ou **Excellent.**

 Appuyer sur la touche **OK** et enregistrer le réglage à l'aide de la touche Menu.

La qualité d'enregistrement réglée influe sur la durée d'enregistrement maximale du répondeur.

**Standard** : 95 minutes, **Haute** : 59 minutes, **Excellent** : 44 minutes.

## Paramétrer l'horodatage

Vous pouvez paramétrer le répondeur selon 3 plages horaires. Le répondeur est alors activé ou désactivé selon l'heure et la date. Vous pouvez en outre régler quel mode d'annonce doit être utilisé pour chaque plage horaire. Pour utiliser cette fonction, le répondeur doit être activé.

### → Répondeur → Mode répondeur → Plages horaires

Appuyer successivement sur les touches **Période 1, 2 et 3**.

 ...  Sélectionner l'une des trois plages horaire.

 Appuyer sur la touche **OK**.

#### Réglage heure

Sélectionner **24h** si le réglage doit s'appliquer à la journée entière ou

  saisir l'heure de début et l'heure de fin de la plage horaire selon le format **SS:MM-SS:MM**.

 Appuyer sur la touche **OK** pour activer le réglage de l'heure.

#### Réglage jour

 ...  Sélectionner le jour de la semaine ou **Tous les jours**. Appuyer sur  pour activer le jour correspondant ou sur  pour le désactiver. Vous pouvez activer plusieurs jours.

 Appuyer sur la touche **OK** pour activer le réglage du jour.

#### Mode répondeur

 ...  Sélectionner l'annonce qui sera lue pendant la plage horaire définie (**Enregistrement**, **Rép. Simple** ou **Désactivé**, voir aussi p. 11).

Appuyer sur  pour activer un mode d'annonce.

 Appuyer sur la touche **Menu** pour enregistrer les réglages pour la **Période** sélectionnée.

## Commande à distance du répondeur (interrogation à distance)

Vous pouvez interroger votre répondeur à partir de n'importe quel téléphone. Pour que l'interrogation à distance soit possible, il faut que le téléphone utilisé soit équipé de la fréquence vocale (DTMF), vous devez entendre des signaux sonores lorsque vous composez le numéro. L'interrogation à distance du répondeur n'est possible que si le code PIN est différent de « 0000 » (réglage par défaut). Pour savoir comment modifier le code PIN, voir → p. 7.

### Appel du répondeur

 Sélectionnez votre propre numéro.

  Pendant l'écoute de l'annonce, appuyez sur  puis saisissez le code PIN. Si vous saisissez un code PIN incorrect, la communication est interrompue.

Le système indique la présence éventuelle de nouveaux messages. Vous pouvez utiliser le répondeur à l'aide du clavier.

#### Remarque :

pour éviter de payer des frais de communication si vous n'avez pas de nouveau message, sélectionnez le réglage **Auto**. pour la fonction **Déclen. Répond.** (→ p. 12)

### Utilisation du répondeur avec le clavier

Vous pouvez utiliser les touches suivantes :

-  ... Revenir au début du message en cours. Appuyer deux fois : retour au message précédent.
-  **2** arr Interrompre l'écoute. Appuyer de nouveau pour écouter à nouveau le message.
-  **3** arr Passer au message suivant.
-  **0** Supprimer le message en cours.
-  **\*** Signaler le message en cours comme nouveau message.

## Présentation du menu

Répertoire	Nouvelle entrée			
	[Nom]	Appeler		
		Editer		
		Détail		
		Effacer entrée		
		Effacer tout		
Répondeur	État	Activé/Désactivé		
	Enreg. mémo			
	Mode répondeur	Enregistrement		
		Rép. Simple		
		Plages horaires		Période 1/Période 2/Période 3
	Annonces	Enreg. annonce		
		Ecoute annonce		
		Effacer annonce		
		Enr. annonce		
		Ecou. annonce		
		Eff. annonce		
Déclen. Répond.	0s/10s/18s/30s/Auto.			
Durée d'enreg.	30s/60s/120s/Illimité			
Qualité enreg.	Standard/Haute/Excellent			
Sécurité	Verrou clavier			
	Appel d'urgence			
	Appel direct			
	Modif. PIN			
Régl. téléphone	Langue	Deutsch/Français/Italiano/Türkçe		
	Date/Heure			
	Mode numérot.	Fréq.Vocales/Num. Décimale		
	Rappel/Flashing	90ms/120ms/270ms/375ms/600ms		
	Préfixe réseau			
	Code Région			
	Format CLIP	FSK 1 & 2/DTMF/seulement FSK1		
Régl Acoustique	Mélodie			
	Volume combiné			
	Volume HP			
Services réseau	Renvoi d'appel	Activer/Désactiver	Transf. d'appel/Transf.ss répon/Transf.si occup	
	Signal d'appel	Activer/Désactiver		
	Appel anonyme	Activer/Désactiver		
	Hotline	Activer/Désactiver		
	Rapp. si occup.	Activer/Désactiver		
	Rappel auto			
	Messagerie			

# Annexe

## Saisie de caractères

	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	*	#
1x	.	␣	A a	D d	G g	J j	M m	P p	T t	W w	ABC-> abc	#
2x	,	1	B b	E e	H h	K k	N n	Q q	U u	X x	abc-> 123	@
3x	?	€	C c	F f	I i	L l	O o	R r	V v	Y y	*	\
4x	!	£	2	3	4	5	6	S s	8	Z z	/	&
5x	0	\$	Ä ä	É é	Ï ï		Ö ö	7	Ü ü	9	(	\$
6x	+	¥	Á á	Ê ê	Í í		Ñ ñ	β	Ú ú	Ý ý	)	
7x	-	¤	À à	È è	Ì ì		Ó ó		Û ù	Ý ý	<	
8x	:		Â â	Ê ê	Ï ï		Ô ô		Û ù	Æ æ	=	
9x	¿		Ã ã				Ó ó			Ø ø	>	
10x	¡		Ç ç				Ö ö			À à	%	
11x	ª											
12x	´											
13x	;											
14x	_											

Vous pouvez changer le mode de saisie du texte en appuyant plusieurs fois sur la touche dièse [ \* ]. Vous pouvez passer des majuscules (ABC) aux minuscules (abc) et aux chiffres (123). Le mode en cours s'affiche. Lorsque vous sélectionnez le mode (123), vous pouvez saisir directement des chiffres en appuyant une seule fois sur les touches correspondantes.

## Autres réglages

En plus des possibilités décrites dans les paragraphes **Réglages du téléphone** (→ p. 6), vous pouvez définir d'autres réglages (par exemple restaurer les réglages par défaut) à l'aide du **Code de saisie**. Ces réglages sont récapitulés dans le tableau suivant. Les réglages par défaut sont marqués en **gras**.



Appuyer sur la touche Menu, puis sur 1.



Saisir la combinaison de touches pour le Code de saisie et valider en appuyant sur **OK**.

Combinaison de touches	Valeur	Description
52 0 1	<b>Désactiver</b> Activer	Le voyant de la touche Mains-Libres clignote lorsque le journal des appels contient de nouveaux appels.
82 0 1	via le haut-parleur <b>via le combiné</b>	Écoute des messages lorsque le combiné est décroché
83 0 1	<b>Désactiver</b> Activer	Écoute d'un appel en cours d'enregistrement sur le répondeur via le haut-parleur
91 0 1	1,5:1 <b>2:1</b>	Réglage du rapport d'impulsions pour la numérotation décimale
#2 0 1	Activer <b>Désactiver</b>	Actualisation automatique de l'heure selon les données CLIP

## Réglage par défaut

Liste des numéros bis :	vide
Journal des appels :	vide
Indicatif de sortie :	vide
Pause pendant la composition :	3 s.
Heure :	mode 24 heures, (00:00)
Affichage de la durée de communication :	activé
Reconnaitances des appels :	15-75 Hz
Durée de flashing de la touche [R] :	270 ms
Durée impulsion/pause DTMF :	85/85 ms
Méthode de signal :	fréquence vocale
Volume de sonnerie :	niveau 5
Fréquence de la sonnerie :	niveau 3
Sonnerie d'appel :	mélodie 0
Volume de l'écouteur :	niveau 1
Déclenchement du répondeur :	18 s
Qualité d'enregistrement :	Haute
Durée d'enregistrement :	30 s
Vitesse de lecture :	1
Touches d'appel direct :	vide
Messages vocaux :	vide
PIN :	0000
Numéro d'urgence :	110 et 112 sont prédéfinis, mais vous pouvez régler un autre numéro
Appel direct :	vide

## Entretien

Essayez l'appareil avec un **chiffon humide** ou un **chiffon antistatique**. N'utilisez ni solvant, ni chiffon en microfibres. N'utilisez **jamais** un chiffon sec. Il y a un risque d'électricité statique.

## Contact avec des liquides

Si l'appareil est entré en contact avec des liquides :

- 1 Laissez s'écouler le liquide hors de l'appareil.
- 2 Séchez toutes les parties avec un linge absorbant. Placez ensuite l'appareil (clavier orienté vers le bas) pendant **au moins 72 heures** dans un endroit sec et chaud (**ne pas** le placer dans un micro-ondes, un four, etc.).
- 3 **Attendez que l'appareil soit totalement sec pour le rebrancher.** Une fois l'appareil totalement sec, la remise en service est possible dans de nombreux cas.

Dans certains cas rares, le contact du téléphone avec des substances chimiques peut entraîner une altération de la surface. En raison de la diversité des produits chimiques disponibles sur le marché, il n'a pas été possible d'effectuer des tests pour toutes les substances.

## Si votre téléphone ne fonctionne pas correctement

**Pas de tonalité** : vérifier que le volume n'est pas réglé sur 0.

**Le combiné est décroché, pas de tonalité** : le cordon de raccordement du téléphone est-il bien enfoncé dans le téléphone et dans la prise téléphone ?

**On entend la tonalité, mais le téléphone ne compose pas le numéro** : le téléphone est correctement raccordé. Le mode de numérotation est-il correctement réglé (→ p. 8) ?

**Uniquement pour les autocommutateurs : pas de liaison ou liaison incorrecte lorsque le numéro est composé à partir de la mémoire (p. ex. fonction de rappel, accès direct)** : programmer un indicatif de sortie.

**Votre correspondant n'entend rien** : la touche Secret microphone est-elle activée ? Appuyer une nouvelle fois sur la touche. Le connecteur du cordon du combiné est-il correctement inséré ?

**La fonction de double appel ne fonctionne pas** : régler la durée de flashing appropriée.

**Le numéro de l'appelant et le journal des appels ne s'affichent pas** : le bloc secteur est-il connecté (→ p. 2) ? La présentation du numéro peut-elle être utilisée (→ p. 9) ?

## Étiquettes mémoire

Des étiquettes mémoire vierges pour les touches d'accès direct sont disponibles sur Internet, à l'adresse [www.gigaset.com/cordedphones](http://www.gigaset.com/cordedphones).

## Environnement

### Nos principes en matière d'environnement

Gigaset Communications GmbH assume une responsabilité au niveau social et s'engage en faveur d'un monde meilleur. Nous accordons beaucoup d'importance au respect de l'environnement dans toutes les étapes de notre travail, de la planification du produit et des processus à l'élimination des produits, sans oublier la production et la distribution. Pour obtenir plus d'informations sur nos produits et procédés respectueux de l'environnement, consultez l'adresse Internet suivante : [www.gigaset.com](http://www.gigaset.com).

### Système de gestion de l'environnement



Gigaset Communications GmbH est certifié en vertu des normes internationales ISO 14001 et ISO 9001.

**ISO 14001 (environnement)** : certification attribuée depuis septembre 2007 par TÜV Süd Management Service GmbH.

**ISO 9001 (Qualité)** : certification attribuée depuis le 17 février 1994 par TÜV Süd Management Service GmbH

### Mise au rebut

La procédure d'élimination des produits électriques et électroniques diffère de celle des déchets municipaux et nécessite l'intervention de services désignés par le gouvernement ou les collectivités locales.



Le symbole de la poubelle barrée signifie que la directive européenne 2002/96/EC s'applique à ce produit.

Le tri et la collecte séparée de vos appareils usagés aide à prévenir toute conséquence négative pour l'environnement ou pour la santé publique. Il s'agit d'une condition primordiale pour le traitement et le recyclage des équipements électriques

et électroniques usagés.

Pour plus d'informations sur le traitement des appareils usagés, contactez votre mairie, la déchetterie la plus proche ou le revendeur du produit.

### Homologation

Cet appareil est destiné au réseau téléphonique analogique français.

Les spécificités nationales sont prises en compte.

Par la présente, la société Gigaset Communications GmbH déclare que cet appareil est conforme aux exigences fondamentales et autres dispositions applicables de la directive 1999/5/CE.

Vous trouverez une copie de la déclaration de conformité sur Internet à l'adresse : [www.gigaset.com/docs](http://www.gigaset.com/docs)

CE 0682

## Service Clients

Guide étape par étape dans l'utilisation de votre solution avec le service clients Gigaset

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)



### Visitez notre page dédiée au service clients, à l'adresse :

[www.gigaset.com/service](http://www.gigaset.com/service)

Vous y trouverez notamment les éléments suivants :

- ◆ Questions-réponses
- ◆ Téléchargements gratuits de logiciels et de modes d'emploi
- ◆ Tests de compatibilité



### Contactez nos collaborateurs du service clients :

Vous ne trouvez pas les réponses à vos questions dans la rubrique « Questions-réponses » ?

Nous nous tenons à votre disposition...

... par e-mail : [www.gigaset.com/contact](http://www.gigaset.com/contact)

### ... par téléphone :

Pour toute question relative à l'installation, l'utilisation et le réglage de votre appareil :

**Numéro Premium 08 99 70 01 85**

(1,35€ TTC à la connexion puis 0,34€ TTC/minute depuis une ligne fixe Orange)

Pour toute demande de réparation, de réclamation ou de garantie :

**(0)1 57 32 45 22**

Coût d'un appel local depuis une ligne fixe.

Munissez-vous de votre preuve d'achat.

Veillez noter que les produits Gigaset font l'objet d'une certification officielle obtenue de l'autorité afférente et en conformité avec les conditions spécifiques de réseau du pays concerné. Il est clairement spécifié sur les boîtes à côté du logo CE le ou les pays pour

le(s)quel(s) le produit a été développé.

Si les équipements sont utilisés de manière contradictoire avec les instructions fournies dans le manuel, cela peut entraîner des répercussions sur les conditions de recours en garantie (réparation ou échange de produit). Afin d'utiliser la garantie, l'acheteur du produit est invité à soumettre un reçu prouvant la date d'achat (date depuis laquelle la période de garantie débute) et le type du produit acheté.

## Certificat de garantie

La présente garantie bénéficie, dans les conditions ci-après, à l'utilisateur final ayant procédé à l'acquisition de ce Produit Gigaset Communications (ci-après le Client).

Pour la France, la présente garantie ne limite en rien, ni ne supprime, les droits du Client issus des articles suivants du Code Civil Français et du Code de la Consommation Français :

### Article L.211-4 du Code de la Consommation :

« Le vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité. »

### Article L.211-5 du Code la Consommation :

« Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1° Être propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- correspondre à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- présenter les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté. »

### Article L.211-12 du Code de la Consommation :

« L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien. »

### Article 1641 du Code Civil :

« Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus. »

## Article 1648 du Code Civil, alinéa premier :

« L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. »

- Si ce Produit Gigaset Communications et ses composants présentent des vices de fabrication et/ou de matière dans les 24 mois suivant son achat neuf, Gigaset Communications procédera à sa réparation ou le remplacera gratuitement et de sa propre initiative par un modèle identique ou par modèle équivalent correspondant à l'état actuel de la technique. La présente garantie n'est valable que pendant une période de 6 mois à compter de sa date d'achat neuf pour les pièces et éléments de ce Produit Gigaset Communications qui sont soumis à l'usure (par ex. batteries, claviers et boîtiers).
  - La présente garantie n'est pas valable en cas de non-respect des informations contenues dans le mode d'emploi, ou en cas de dommage manifestement provoqué par une manipulation ou une utilisation inadéquate.
  - La présente garantie ne s'applique pas aux éléments et données fournis par le vendeur du Produit Gigaset Communications, ou installés par le Client lui-même (par ex. l'installation, la configuration, le téléchargement de logiciels, l'enregistrement de données). Sont également exclus de la présente garantie le manuel d'utilisation ainsi que tout logiciel fourni séparément sur un autre support de données, ainsi que les Produits Gigaset Communications dotés d'éléments ou d'accessoires non homologués par Gigaset Communications, les Produits dont les dommages sont causés volontairement ou par négligence (bris, casses, humidité, température inadéquate, oxydation, infiltration de liquide, surtension électrique, incendie, ou tout autre cas de force majeure), les Produits Gigaset Communications présentant des traces d'ouverture (ou de réparation et/ou modifications effectuées par un tiers non agréé par Gigaset Communications), et les Produits envoyés en port dû à Gigaset Communications ou à son centre agréé.
  - La facture ou le ticket de caisse comportant la date d'achat par le Client sert de preuve de garantie. Une copie de ce document justifiant de la date de départ de la garantie est à fournir pour toute mise en œuvre de la présente garantie. Un justificatif d'achat doit au moins comporter le nom et le logo de l'enseigne, la date d'achat, le modèle concerné et le prix. Le Client doit faire valoir ses droits à garantie dans les deux mois de la découverte du vice du Produit, sauf disposition impérative contraire.
  - Le présent Produit Gigaset Communications ou ses composants échangés et renvoyés à Gigaset Communications ou son prestataire deviennent propriété de Gigaset Communications.
  - La présente garantie s'applique uniquement aux Produits Gigaset Communications neufs achetés au sein de l'Union Européenne. Elle est délivrée par Gigaset Communications France SAS., Energy Park, 132/134 boulevard de Verdun, Bât 7, 5ème étage, 92400 Courbevoie.
- La présente garantie représente l'unique recours du Client à l'encontre de Gigaset Communications pour la réparation des vices affectant le Produit Gigaset Communications. Gigaset Communications exclut donc toute autre responsabilité au titre des dommages matériels et immatériels directs ou indirects, et notamment la réparation de tout préjudice financier découlant d'une perte de bénéfice ou d'exploitation, ainsi que des pertes de données. En aucun cas Gigaset Communications n'est responsable des dommages survenus aux biens du Client sur lesquels est connecté, relié ou intégré le Produit Gigaset Communications, sauf disposition impérative contraire. De même, la responsabilité de Gigaset Communications ne peut être mise en cause pour les dommages survenus aux logiciels intégrés dans le Produit Gigaset Communications par le Client ou tout tiers à l'exception de Gigaset Communications.
  - La mise en jeu de la présente garantie, et l'échange ou la réparation concernant le Produit Gigaset Communications ne font pas naître une nouvelle période de garantie, qui demeure en tout état de cause la durée initiale, sauf disposition impérative contraire.
  - Gigaset Communications se réserve le droit de facturer au client les frais découlant du remplacement ou de la réparation du Produit Gigaset Communications lorsque le défaut du Produit Gigaset Communications n'est pas couvert par la garantie. De même Gigaset Communications pourra facturer au Client les frais découlant de ses interventions sur un Produit Gigaset Communications remis par le Client et en bon état de fonctionnement.

Pour faire usage de la présente garantie, veuillez contacter en priorité votre revendeur, ou bien le service téléphonique de Gigaset Communications dont vous trouverez le numéro dans le manuel d'utilisation ci-joint.



Fabriqué par  
Gigaset Communications GmbH  
Frankenstrasse 2a, D-46395 Bocholt  
Allemagne

© Gigaset Communications GmbH 2014  
Tous droits réservés. Sous réserve de disponibilité.  
Droits de modification réservés.

[www.gigaset.com](http://www.gigaset.com)  
A30350-M214-N101-1-7719